

Tab. 10 Domácnosti podle pracovní aktivity a stáří osoby v čele

e/ Subjektivní názory (%)

## Households by labour activity and age of household head

e/ Opinions (%)

Životní podmínky

Statistics on Income and Living Conditions

Rok 2012

Year 2012

	Domácnosti s pracujícími členy Households with working persons						Domácnosti bez pracujících členů Households without working persons						
	Celkem Total	věk osoby v čele age of hh head					Celkem Total	věk osoby v čele age of hh head					
		-29	30 - 39	40 - 49	50 - 59	60 +		-59	60 - 64	65 - 69	70 - 74	75 +	
Počet domácností absol.	2 812 636	234 638	787 760	746 372	712 344	331 521	1 442 231	220 113	221 024	298 257	236 106	466 731	Number of households abs.
Problémy s bydlením:													Problems with dwelling:
vlhkost v bytě	9,6	9,4	10,9	10,2	8,3	8,4	10,8	18,4	11,2	9,0	8,2	9,6	dampness
tmavý byt	2,7	3,0	1,9	2,6	2,8	3,9	4,6	10,6	5,0	2,9	3,3	3,2	too dark, not enough light
malý byt	8,5	10,5	11,6	9,5	5,7	3,8	3,5	13,8	2,4	1,7	2,0	1,3	too small
hluk z domu, resp. ulice	14,4	16,3	14,9	13,7	13,8	14,6	15,9	21,5	14,1	17,6	13,7	13,9	noise from neighbours, from the street
znečištěné okolní prostředí	15,4	14,2	14,4	16,1	15,2	17,2	16,0	19,6	17,1	18,1	13,3	13,7	pollution, grime
vandalství, kriminalita v okolí	13,0	10,1	12,2	14,7	12,9	14,0	14,8	17,0	16,1	15,2	13,9	13,5	vandalism, criminality in the area
Náklady na bydlení jsou:													Housing costs:
velkou zátěží	24,4	25,4	24,8	27,1	23,5	18,4	36,6	61,1	36,4	29,8	32,3	31,6	a heavy burden
určitou zátěží	66,7	65,0	66,9	65,0	67,7	68,7	56,9	35,7	57,6	63,7	62,2	59,6	somewhat a burden
vůbec nejsou zátěží	9,0	9,7	8,4	7,9	8,8	12,9	6,5	3,2	6,0	6,5	5,5	8,8	not burden at all
Splácení půjček (kromě bytových) je:													Repayment of loans, hire purchases:
velkou zátěží	7,1	6,0	9,0	8,2	5,5	4,3	3,1	11,6	4,7	1,5	1,1	0,5	a heavy burden
určitou zátěží	13,3	15,4	15,9	15,2	11,4	5,5	2,3	3,7	5,2	1,9	1,9	0,8	somewhat a burden
vůbec není zátěží	1,4	2,9	1,5	1,1	1,2	1,3	0,2	0,0	0,0	0,3	0,2	0,2	not burden at all
netýká se (domácnost půjčky nemá)	78,2	75,7	73,6	75,5	81,9	88,9	94,4	84,6	90,1	96,3	96,9	98,5	not applicable
Domácnost vycházela s příjmem:													Household ability to make ends meet:
s velkými obtížemi	7,1	8,2	7,8	8,4	6,3	3,4	14,1	37,9	12,3	8,6	10,2	9,3	with great difficulty
s obtížemi	20,0	24,4	19,0	23,2	18,7	15,1	25,7	31,8	26,8	22,3	23,8	25,3	with difficulty
s menšími obtížemi	35,8	29,9	35,3	36,2	38,3	34,7	34,5	19,8	36,8	39,4	32,0	38,3	with some difficulty
docela snadno	26,5	26,3	28,0	23,3	26,0	31,5	18,8	7,5	20,1	23,2	24,2	17,9	fairly easily
snadno	9,4	9,7	8,9	8,2	9,2	13,6	6,5	3,0	3,6	6,5	9,1	8,2	easily
velmi snadno	1,2	1,5	1,1	0,6	1,6	1,8	0,5	0,0	0,3	0,0	0,6	1,0	very easily
Domácnost si nemohla dovolit:													Household could not afford:
ročně týdenní dovolenou													annual one-week holiday
mimo domov	36,1	38,4	33,1	40,9	35,7	31,7	58,9	79,3	52,0	46,8	51,7	63,8	away from home
jíst obden maso	9,6	10,1	8,4	10,5	10,2	9,3	21,5	32,6	21,3	16,6	19,7	20,4	a meal with meat every second day
dostatečně vytápět byt	5,5	4,6	5,2	5,8	6,1	4,8	11,5	18,5	12,8	10,0	10,8	8,8	keep home adequately warm
zaplatit neočekávaný výdaj 9300 Kč	38,2	49,0	40,4	42,3	33,9	25,5	55,2	82,4	52,4	44,7	48,0	54,2	unexpected expenses of CZK 9300
Posledních 12 měs. problémy s úhradou:													In last 12 month arrears on:
nájemného													paying rent
ano	2,5	4,3	2,9	3,2	1,2	1,3	3,2	14,0	3,7	0,3	1,5	0,7	yes
ne	53,8	72,9	59,0	51,3	48,1	45,7	57,1	57,8	56,9	58,4	56,8	56,2	no
netýká se	43,7	22,8	38,1	45,5	50,7	53,0	39,6	28,2	39,3	41,2	41,7	43,1	not applicable
plateb za teplo, elektřinu, plyn, vodu													paying heating, electricity, gas, water
ano	3,4	3,5	4,0	4,3	2,5	1,4	4,2	17,3	5,7	0,4	2,1	0,9	yes
ne	96,2	95,3	95,4	95,2	97,1	98,6	95,1	81,1	93,9	99,4	97,7	98,1	no
netýká se	0,5	1,1	0,6	0,4	0,3	0,0	0,7	1,6	0,4	0,2	0,3	1,0	not applicable
splátek hypotéky a jiných půjček na byt													repaying mortgages and other dwelling-related loans
ano	0,6	0,5	1,2	0,3	0,5	0,0	0,0	0,2	0,0	0,0	0,0	0,0	yes
ne	19,9	23,7	33,3	19,4	11,4	5,1	2,0	5,4	4,2	0,9	1,1	0,6	no
netýká se	79,4	75,8	65,5	80,2	88,1	94,9	97,9	94,4	95,8	99,1	98,9	99,4	not applicable
splátek ostatních půjček a úvěrů													repaying other loans
ano	1,8	1,1	2,7	2,0	1,2	1,3	0,9	3,8	1,0	0,1	0,7	0,2	yes
ne	20,0	23,2	23,7	22,5	17,0	9,8	4,7	11,6	8,9	3,7	2,4	1,3	no
netýká se	78,2	75,7	73,6	75,5	81,9	88,9	94,4	84,6	90,1	96,3	96,9	98,5	not applicable